

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

ชจกภัย บุรุษพัฒน์. ปัญหาชนกลุ่มน้อยในประเทศไทย. นครหลวงกรุงเทพมหานครบุรี: รุ่งเรือง
ธรรม, 2515.

คณะสำรวจสหประชาชาติ. รายงานการสำรวจความต้องการทางเศรษฐกิจและสังคมใน
อาณาบริเวณที่ปกคลุมของประเทศไทย. พระนคร: สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี.

ชัยบุระ เขียวสวัสดิ์กิจ. "การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนวิชาการฟังและ
พูดภาษาไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2517.

ชอบ ราชอาณาจักร. ความร้าวไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่าเย้า. (อัครสำเนา)

_____. อีกอ. ศูนย์วิจัยชาวเขา กรมประชาสงเคราะห์ กระทรวงมหาดไทย.
(อัครสำเนา)

ทวีป คำทรงสิทธิ์. ปัญหาชาวเขาในประเทศไทย. โรงเรือนเสนาธิการทหาร กองบัญชา
การทหารสูงสุด, 2515. (อัครสำเนา)

ประคอง วรรณสุต. "การให้คะแนน," วารสารครุศาสตร์, 4 (กุมภาพันธ์-พฤษภาคม,
2517), 56.

_____. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 3. พระนคร: ไทยวัฒนาพานิช,
2515.

ประชาสงเคราะห์, กรม. การดำเนินงานบางประการเกี่ยวกับชาวเขาในประเทศไทย.
2516. (อัครสำเนา)

ประชาสงเคราะห์, กรม. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่าแม่. (อัครสำเนา)

ประถมศึกษา, แผนกวิชา. คณะครูศาสตร์. รายงานการวิจัยเรื่องการทดลองฝึกอบรมครู
ช่วยสอนเด็กชาวเขา รุ่นที่ 2. กรุงเทพมหานคร: หน่วยผลิตเอกสารมหา
วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.

ประเสริฐ พิชัยกุลิต. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่าลีซอ. (อัครสำเนา)

ปีเตอร์ อินตัน. กะเหรี่ยงไปในภาคเหนือของประเทศไทย. (อัครสำเนา)

พจนีย์ ติมานุวัฒน์. "การสอนอ่านและเขียนภาษาไทยแก่เด็กชาวเขา." วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.

พินิจ พิชัยศิลป์. ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่ามูเซอ. (อัครสำเนา)

ภัทรา คุลาชนะ. "การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนเด็กชาวเขาในการสอนวิชาการเขียนภาษาไทย."
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2517.

เมืองทอง แชมมณี. "ศิลปการฟัง," เอกสารประกอบการศึกษาหน่วยแพทยศาสตร์ศึกษา
คณะแพทยศาสตร์. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516. (อัครสำเนา)

รัชนี วัชรินทร์เสวี. ประมวลกิจกรรมเสริมทักษะวิชาภาษาไทยชั้นประถมศึกษาตอนต้น.
(อัครสำเนา)

วิชาการศึกษา, คณะ. วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร. เอกสารประกอบการเรียน
วิชาการระเบียบวิธีสอนทั่วไป. พิมพ์ครั้งที่ 5. พระนคร: มิตรสยาม, 2514.

วีรวัชร สาราณจิตต์. ระบบหน่วยเสียงของภาษากะเหรี่ยงในตำบลสวนผึ้ง. พระนคร:
หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู, 2516.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรประโยคประถมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2503. ธนบุรี:
แผนกการพิมพ์โรงเรียนการช่างวุฒศึกษา, 2503.

ศึกษานิเทศก์, หนวย. กรมสามัญศึกษา. คู่มือครูการสอนภาษาไทยชั้นประถมศึกษา ป.1-
ป. 2. พิมพ์ครั้งที่ 2. นครหลวงกรุงเทพมหานคร: ครูสภา, 2515.

_____ . เทคนิคการพูดและการฟัง. พิมพ์ครั้งที่ 2. นครหลวงกรุงเทพมหานคร: ครู
สภา, 2515.

ศึกษานิเทศก์, หนวย. กรมฝึกหัดครู. วิธีพิเศษในการสอนภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ 2.
พระนคร: การศาสนา, 2507.

สมบูรณ์ พรธนาภพ. โน้ตประกอบการสอนวิชาภาษาศิลปะในโรงเรียนประถมศึกษา.
(อัครสำเนา)

สามัญศึกษา, กรม. กระทรวงศึกษาธิการ. หลักสูตรโรงเรียนชาวเขา พุทธศักราช 2508.
พระนคร: แผนกการพิมพ์วิทยาลัยครูสวนสุนันทา, 2511.

สำเริง วรรณสถิตย์. "การสอนฟังและพูดภาษาไทยแก่เด็กชาวเขา." วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.

ภาษาอังกฤษ

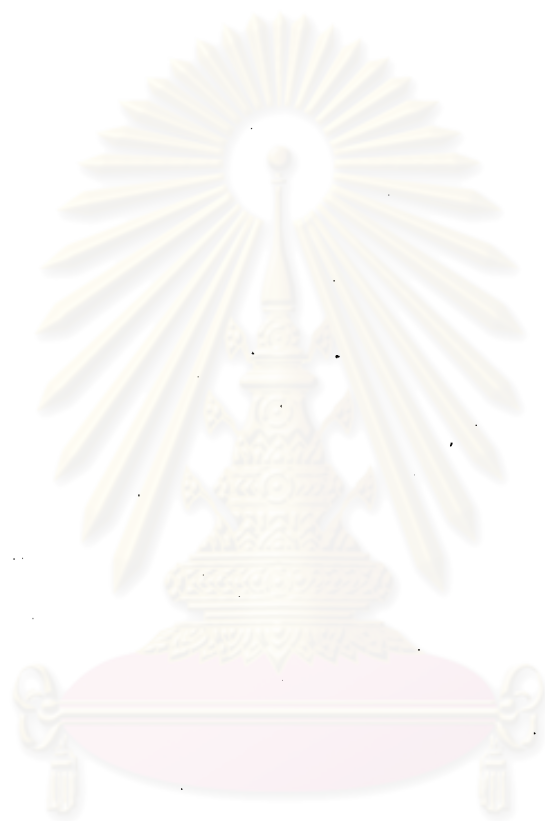
Ebel, Robert L. Essential of Education Measurement. New Jersey:
Prentice-Hall, Inc., 1972.

Eisenson, Jon, and Boase, Paul H. Basic Speech. 2d ed. London:
The Macmillan Company, 1970.

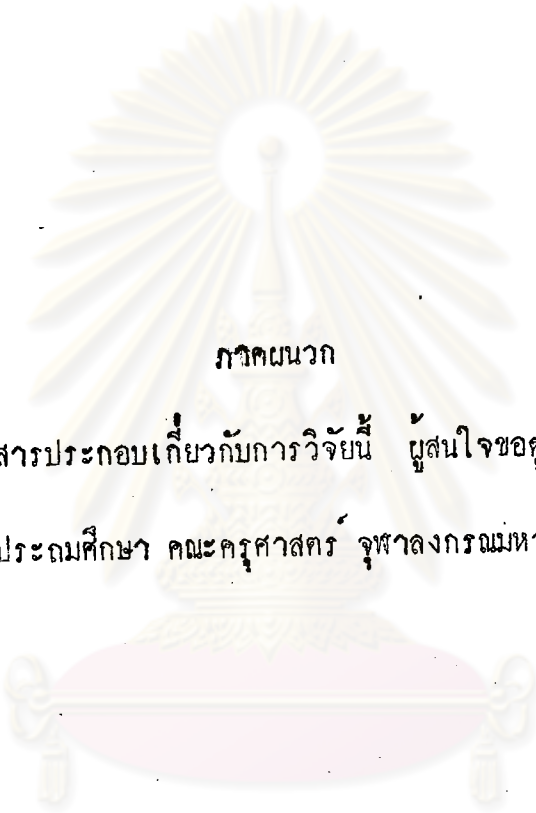
Penfield D.A., and Marascuilo. "Learning to Listen: An Experimental
Study," Educational Research (June, 1972), 220-224.

Winer, B.J. Statistical Principles in Experimentary Design.

London: McGraw-Hill, Book Co., Inc., 1970.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

เอกสารประกอบเกี่ยวกับการวิจัยนี้ ผู้สนใจดูได้ที่

แผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผนสร้างแบบเรียนภาษาไทยสำหรับเด็กชาวเขา
ของ แผนกวิชาประถม คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เล่มที่ 1

- ตอนที่ 1 พยัญชนะไทย สระ
- บทที่ 1 พยัญชนะกลางและสระรูปเดี่ยว
- บทที่ 2 พยัญชนะสูงและสระรูปผสม
- บทที่ 3 พยัญชนะต่ำ สระรูปเดี่ยว รูปผสม และสระรูปแปลก
- ตอนที่ 2 สระ วรรณยุกต์ และการผันแม่ ก กา
- บทที่ 4 การผันพยัญชนะกลาง
- บทที่ 5 การผันพยัญชนะสูง
- บทที่ 6 การผันพยัญชนะต่ำ

เล่มที่ 2

- ตอนที่ 3 คำที่สะกดด้วยมาตรา แม่ กง กน กม เกย เกอว
- บทที่ 7 คำสะกดแม่ กง
- บทที่ 8 คำสะกดแม่ กน
- บทที่ 9 คำสะกดแม่ กม
- บทที่ 10 คำสะกดแม่ เกย และ แม่ เกอว

"ฉันเป็นคนไทย"

- ตอนที่ 4 การผันวรรณยุกต์ที่สะกดด้วยมาตราแม่ กง กน กม เกย เกอว
- บทที่ 11 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ กง
- บทที่ 12 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ กน
- บทที่ 13 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ กม
- บทที่ 14 การผันคำที่สะกดด้วยแม่ เกย และ เกอว

"บ้านเมืองของเรา"

เล่มที่ 3

- ตอนที่ 5 คำที่สะกดด้วยมาตราแม่ กก กค กบ และการผันวรรณยุกต์
- บทที่ 15 ตัวสะกดแม่ กก และการผันตัวที่สะกดด้วยแม่ กก
- บทที่ 16 ตัวสะกดแม่ กค และการผันตัวที่สะกดด้วยแม่ กค
- บทที่ 17 ตัวสะกดแม่ กบ และการผันตัวที่สะกดด้วยแม่ กบ
- "ชีวิตที่มีความสุข"

- ตอนที่ 6 การออกเสียงคำควบกล้ำ คำที่มีตัวการันต์และอักษรนำ
- บทที่ 18 คำที่มี ว ล ร ควบกล้ำ
- บทที่ 19 คำที่มีตัวการันต์ และคำควบไม่แท้
- บทที่ 20 อักษรนำ อ นำ และ ห นำ
- "บุคคลที่เรายกย่องบูชา"

- ตอนที่ 7 อักษรนำ (ต่อ) และคำคู่
- บทที่ 21 อักษรกลางนำ อักษรสูงนำ และ อักษรต่ำนำ
- บทที่ 22 คำคู่
- "หลักการที่เราเชื่อถือ"

เล่มที่ 4

- ตอนที่ 8 ฉันเป็นคนไทย
- ตอนที่ 9 บ้านเมืองของเรา
- ตอนที่ 10 ชีวิตที่มีความสุข
- ตอนที่ 11 บุคคลที่เรายกย่องบูชา
- ตอนที่ 12 หลักการที่เราเชื่อถือ

ตัวอย่างคู่มือครูสำหรับหนังสือสอนขียนวิชา ฟังและพูดภาษาไทย
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2

| วันเวลาการสอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--|--|--|---------------------------|--------------|----------|
| | 1. เพื่อให้นักเรียนสามารถพูดและฟังคำที่สะกดในแม่เคย ได้ | บทฝึกพูดที่ 15 | ครูให้นักเรียนทายใจครูว่า ครูกำลังเป่า. ครูเคยสอนอย่างไร เพลงอะไร เพลงหนึ่งทมิเนอรองเราว่าหนู บรรยายถึงความเป็นไทยทั้งกายและจิตบ้านที่เรา (เพลงฉันเป็นคนไทย) | | | |
| | 2. เพื่อขยายประสบการณ์ของนักเรียนเกี่ยวกับคำศัพท์ที่สะกดในแม่เคย | อาศัยอยู่นั้น อยู่บนเนิน แดนดินไทย เลาสู. พอแมบออก ฉันว่าฉันเกิด | ครูคิดแถบประโยค ฉันเป็นคนไทย แล้วอ่านให้นักเรียนอ่านออกเสียงตาม ครูและนักเรียนรวมร้องเพลง ฉันเป็นคนไทย ใหญ่ถูกโดยเปล่งเสียง เออ/อ๊อ จุน คลอกลงแล้วให้พยัญชนะนำเสียงแม่เคย | แถบประโยค ฉันเป็นคนไทย | | |
| | 3. เพื่อปลูกฝังความรู้สึกเป็นคนไทยแก่นักเรียน | บนแดนดินไทย เป่า. เราจึงเป็นคนไทยไซใหม่ ครับ | ครูฝึกให้นักเรียนออกเสียงแม่เคย ใหญ่ถูกโดยเปล่งเสียง เออ/อ๊อ จุน คลอกลงแล้วให้พยัญชนะนำเสียงแม่เคย เช่น เกย = ก+เออ/อ๊อ เปย = ป+เออ/อ๊อ เตย = ต+เออ/อ๊อ | | | |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--------------|---|---|--|--------------|----------|
| | | <p>เลาสุ. ไชครับ เรา มีธงไตรรงค์ เป็นสัญลักษณ์ ประจำชาติ เปา. บ้านเมือง ของเรามีความ อุดมสมบูรณ์ นะครับ</p> <p>เลาสุ. ครับ ถ้า คนไทยทุกคน ขยันขันแข็งใน การทำงานากิน ไม่พึ่งเฉยคูดาย จะมีความสุขกาย สบายใจโดย ทั่วกัน</p> | <p>-ครูคิดแผนภูมิบทฝึกพูด -ครูเปิดเทปบันทึกเสียงบทฝึกพูดให้นัก เรียนฟังแล้วให้นักเรียนฝึกพูดตามบทฝึก พูดทั้งเป็นกลุ่มและเป็นคู่ -ครูให้นักเรียนบอกคำที่สะกดในมาตรา แม่ เกย จากบทฝึกพูดและจากในหนังสือ ภาษาไทยเล่ม 2 หน้า 19 แล้วครู เขียนบนกระดานคำให้นักเรียนฝึก ออกเสียง -ครูให้นักเรียนใช้คำที่ครูเขียนบนกระ ดานแดงประโยคช่วยปากเปล่า -ครูแบ่งนักเรียนเป็นกลุ่มออกเสียง แม่ เกย ชักเจน และกลุ่มที่ออกเสียง แม่ เกย ไม่ชักเจน ใ้กลุ่มที่ออกเสียงชัก ฝึกสนทนาโต้ตอบกันโดยใช้คำที่มีตัว สะกดใน แม่ เกย ส่วนกลุ่มที่ออกเสียง</p> | <p>-แผนภูมิบทฝึกพูด -เทปบันทึกเสียง บทฝึกพูด</p> | | |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผลหมายเหตุ |
|---------------|--------------|--|---|----------|--|
| | | <p>คำที่สะกดในบทกวี แม่เกย เช่น เคย คุ้นเคย ไม่เคย อาศัย พึ่งพาอาศัย ไทย คนไทย แผน กินไทย เจย เจย -เมย นิงเจย กู- กาย เจอย เรื้อยเจอย เจอยชา กาย สุขกาย สบายใจ ดุษฉาย ค้าขาย เจยเมย สายบัว หัวหุย คุยโต แม่สาย บนคอย หอยขม</p> | <p>ไม่ซัด ครูฝึกการเปล่งเสียง แม่ เกย โดยใช้กระจกเงา -ครูทดสอบนักเรียนโดยให้นักเรียนออก เสียงคำที่ครูพูดให้ฟัง แล้วให้นักเรียน ออกเสียงคำที่สะกดด้วย แม่เกย ในคำ นั้น ๆ</p> | กระจกเงา | <p>-สังเกตการพูด ออกเสียงแม่ เกย ของนัก เรียน -สังเกตความ สามารถในการ พูดออกเสียง คำในแม่เกย -สังเกตการใช้ คำในแม่เกย แต่งประโยค ควยปากเปล่า</p> |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--------------|--|---------------|---------|--------------|----------|
| | | เที้ยวคาย โทยคี โบายคี ทัวคาย คอยปุย คุยโอ นอยเฉย เรือพาย แมอาย ยายผัน ขวยเซิน หอมหญ ลุยเลน ผมมวย รำรวย ลายเสือ ลมโซย นาเซย เซยคาง งงงวย หิวโทย โวยววย ชาวไทย อำนวย รำเพย เผยแผ แมยบาย ขวยของ ทอยกอง ทำนาย | | | | |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--------------|---|---------------|---------|--------------|----------|
| | | พุ่มพ่าย น้องชาย กอเตย ไมเคย ดอยไป ชายป่า เคยเห็น สุยเลศุย งมมาย เมามาย | | | | |

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างคู่มือครูสำหรับหนังสือแบบเรียนวิชาพ้องและพยางค์ภาษาไทย
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---|---|--|--|--|--|----------|
| 1. เพื่อให้ นักเรียน สามารถพูดและฟัง คำควบกล้ำได้ถูกต้อง | บทฝึกพูด บทที่ 25 เสมา. วันนี้นั้น พรวนคินแด้ | ครูคิดแผนภูมิเพลงยูกสิกร แล้วให้นักเรียน ฝึกร้อง แล้วถามนักเรียนว่าเนื้อเพลงกล่าว ถึงอะไร นักเรียนและครูสนทนากันถึงเรื่องการปลูก ปลูกพริกเสร็จผักสวนครัว | แผนภูมิเพลง "ยูกสิกร" แผนภูมิบทฝึก พูด แผนภูมิตะกร้อ | -สังเกตการมีส่วน รวมในการเรียน ของนักเรียน -สังเกตการฟัง และคำพูดควบกล้ำ | อาจแบ่ง สอนเป็น 2 ชั่วโมง ได้ | |
| 2. เพื่อขยายประสบ การเกี่ยวกับคำศัพท์ ต่อไปนี้ พรวน แผลง พริก ปลูก พร้อม ควาย ควับ ปราย กะหล่ำ ปลี ตะกร้า ปล่อย เเล้า ประโยชน์ ชวนชวาย เตรียม | พรวนคินแด้ ปลูกพริกเสร็จผักสวนครัว แล้วเมื่อพริก โตจะไคปลูก ทันที สาเล. ฉนไช ควายไถไร ข้าวโพค ทำ ให้ทุนแรงไค มาก | ครูเขียนคำที่มี ว. ร. ล. ควบกล้ำบนกระ ดานคำแล้วฝึกให้นักเรียนอ่านออกเสียงแล้ว ครูเขียนคำควบกล้ำและคำที่มีเสียงใกล้เคียง เป็นสคมกับบนกระดานคำให้คำควบกล้ำเป็น สคมทที่ 1 คำที่มีเสียงใกล้เคียงเป็นสคมทที่ 2 เมื่อครูฝึกให้นักเรียนอ่านจนคล่องค้แล้วเมื่อ ครูเอ่ยคำควบกล้ำให้นักเรียนบอกวา หนึ่ง ตาครูเอ่ยคำใกล้เคียงให้นักเรียนบอกวา สอง | ของใครและ แผนภูมิกลอน | -สังเกตความสา มารถในการใช้ คำควบกล้ำต่าง ประโยค | | |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--------------|--|--|---------|--------------|----------|
| | | เสมา. คีตรับ ระยะ ปราบหญ้า หนัก ทองอาศัยควาย ช่วยเหมือนกัน ฉันตั้งใจจะปลูก กะหล่ำปลีสัก สองสามแปลง ควย สาเล. คีจริง อากาศหนาว กล้าปลีงาม บางหัวโตเท่า ตะกร้าใบขอมๆ | ตัวอย่าง 1. 2. ควาย พาย ความ พาม ไขว ไข่ ฯลฯ ไกล ไก กลาง กาง กลาก กาก ฯลฯ ครู คุ ควาย ความ ครบ คับ ฯลฯ | | | |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--------------|--|--|---------|--------------|----------|
| | | <p>เสมา. เราต้องชวน- ขวายเป็นปดอยให้ คินวาง</p> <p>ตะกร้อของใคร ตะกร้อของใครมัน ใหญ่จริงๆ พอเตะมันก็กลิ้งไป โคนตะกร้า พอโคคไปตะครุบ หลบปั๊บพลาดท่า ตะกร้อถูกหน้ากลม จมโคลน</p> <p>-ถึงบางขวางขวาง อันศักดิ์มันแสน</p> | <p>-ครูอธิบายว่าคำที่มี ร.ล.ว ความหรือ กล้ากับพยัญชนะในสระตัวเดียวกันแล้ว ออกเสียงพร้อมกัน เราเรียกว่า อักษรควบ</p> <p>-ครูคิดแผนภูมิบทฝึกพูดแล้วให้นักเรียน ฝึกพูดทั้งเป็นกลุ่มและเป็นคู่</p> <p>-ครูให้นักเรียนบอกค่าความกล้าในบทฝึก พูดและในหนังสือแบบเรียนมาคนละ 1 คำ แล้วครูเขียนค่านั้นลงบนกระดานคำ เพื่อให้นักเรียนฝึกอ่านออกเสียงให้ ถูกต้อง</p> <p>-ครูให้นักเรียนใช้คำความกล้าแต่งประ โยคควายปากเปลาคนละ 1 ประโยค</p> | | | |

ตัวอย่าง (ต่อ)

| วันเวลาที่สอน | ความมุ่งหมาย | เนื้อเรื่อง | กิจกรรมการสอน | อุปกรณ์ | การประเมินผล | หมายเหตุ |
|---------------|--------------|--|--|---------|--------------|----------|
| | | ถึงทางแคบคองคอน สิ่งขรขวาง จะตามไปถึงห้อง ประคองนาง แต่ซัดขวางขวัญ ความขามระคาย | -ครูคิดแผนภูมิ "ตะกร้อของใคร" และ กลอน "ถึงบางขวาง ขวางอื่นสัก หมื่นแสน..." เพื่อให้นักเรียนฝึกอ่าน แล้วไปท่องเป็นการบ้าน | | | |

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

โครงการทดลองฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา รุ่นที่ 3

พ.ศ. 2517 - 2518



แบบทดสอบวิชาฟังและพูดภาษาไทย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ข้อทดสอบนี้มี 30 ข้อรวม 50 คะแนน
ห้ามเขียนข้อความใด ๆ ลงในแบบทดสอบนี้

ภาคที่ 1 การฟัง

ตอนที่ 1

ฟังเทปบันทึกเสียงการสนทนา

- ยะเปา : สวัสดีครับอาชะ เมื่อวานทำไมคุณไม่ไปเรียนหนังสือ
- อาชะ : สวัสดีครับยะเปา เมื่อวานพอใช้ให้ผมไปซื้อยาสูบที่ในเมือง
- ยะเปา : ผมได้ข่าวว่าขณะนี้ในเมืองข้าวสารแพงมากขึ้นใช่ไหมครับ
- อาชะ : จริงครับพอคำที่นั่นทุกคนว่า ข้าวสารแพงเพราะมีคนกักตุนข้าว
- ยะเปา : ถ้าอย่างนั้น เราน่าจะช่วยกันปลูกข้าวให้มากขึ้น เพื่อช่วยแก้ปัญหาข้าวแพง
ดีไหมครับ

1. หัวข้อสำคัญของการสนทนาขึ้นคืออะไร

- ก. การซื้อขายยาสูบ
- ข. การลดราคาสินค้า
- ค. การแก้ปัญหาข้าวแพง
- ง. การกักตุนสินค้าชนิดต่าง ๆ

2. ข้าวสารแพงเพราะอะไร

- ก. พอคำกักตุนข้าว
- ข. ยาสูบราคาแพง
- ค. ชาวนาไม่ปลูกข้าว
- ง. การทำนาไม่ได้ผล

3. คำว่า "กักตุนสินค้า" หมายถึงอะไร

- ก. มีสินค้าแต่ขายแพง
- ข. มีสินค้าแต่ไม่ยอมขาย
- ค. ไม่มีสินค้ายาสูบ
- ง. ไม่มีสินค้ายาสูบ

4. ใครไม่^{ได้}ไปโรงเรียนเมื่อวานนี้

- ก. พอล่า
- ข. อาชะ
- ค. ยะเป่า
- ง. พอลของอาชะ

ตอนที่ 2

ฟังเพื่อตอบคำถาม

5. เมื่อครูเข้ามาสอนในห้องเรียน นักเรียนควรทำอย่างไร

- ก. ยืนขึ้นทอรับ
- ข. กล่าวทักทาย
- ค. ส่งสัญญาณให้เพื่อนนั่งเรียบร้อย
- ง. กระซิบบอกเพื่อนให้เงียบ

6. เมื่อพระเจ้าอยู่หัวเสด็จมาน เราควรทำอย่างไรก่อน

- ก. ถวายฎีกา
- ข. ความเสด็จ
- ค. ถวายคำนับ
- ง. กราบบังคมทูล

7. ขณะที่ผู้คนที่กำลังสนทนากัน เราต้องการบอกชาวควนแก่คนหนึ่งในที่นั้น เราควรทำอย่างไร

- ก. ขอโทษผู้ที่กำลังพูด
- ข. รีบบอกชาวโดยควน
- ค. ขอโทษผู้ที่เราจะบอกชาว
- ง. เชิญผู้ที่เราจะบอกชาวมาพบ

8. ครูพูด "นักเรียนมีใครรูปร่างใหม่กว่า คอผู้เป็นอะไร จึงไม่มาโรงเรียนสองวันแล้ว" จะเลือกว่าคอผู้เป็นไขหนักนอนชมที่บ้าน จะแลควรทำอย่างไร
- นั่งผงกหัว
 - ชูมือขวาขึ้น
 - รีบบอกครูโดยเร็ว
 - พูดทั้ง ๆ ให้ครูได้ยินว่า "ผมรู้สึกเจ็บ"

ตอนที่ 3

ฟังนิทานจากเทพบันทึกเสียง

เย็นวันหนึ่งลกแฮไปป่าเห็นนกแก้วสองตัวอยู่ในโพรงไม้ เขาอยากได้นกแก้วสักตัวเพื่อนำไปเลี้ยงและหัดให้พูดภาษาคน เขารีบวิ่งกลับบ้านตั้งใจจะนำกับดักนกไปดักนกสองตัวนี้ให้โลกอนคนอื่น แต่เมื่อถึงบ้านเขาค้นหาจนทั่วก็ไม่พบกับดักนกเลย เขาคิดว่าพอของเขาคงเอาไปใช้

9. ลกแฮเข้าป่าเวลาใด

- เช้า
- สาย
- บ่าย
- เย็น

10. ข้อใดเป็นความจริงตามนิทาน

- ลกแฮตามหาพอ
- ลกแฮอยากได้นกแก้วคู่
- ลกแฮค้นหากับดักนกไม่พบ
- ลกแฮเห็นนกแก้วพูดภาษาคนได้

11. ทำไมลกแฮจึงรีบวิ่งเข้าบ้าน

- กลัวนกจะหนีไป
- กลัวนกจะถูกดักจับไปก่อน
- กลัวนกจะไม่พูดภาษาคนอีก
- กลัวมีคนจะเอา กับดักนกไปใช้

12. ถ้าเธอเป็นลูกเธอ จะทำอะไร

- ก. วิ่งไล่จับนก
- ข. รอคอยกับตักนก
- ค. ยืนนกควยหน้าไม้
- ง. ขวางนกควยก่อนหิน

ตอนที่ 4

ฟังคำประพันธ์จากเทพบันทึกลงเสียง

"ลึงคางคางโครกครอก
 ผู้งจิ้งจอกออกเห่าหอน
 ชะนีวีเวกวอน
 นกทรอนนอนเรียงรัง"

13. คำว่า "ชะนีวีเวกวอน" หมายถึงอะไร

- ก. ชะนีร้องวิงวอน
- ข. ชะนีร้องเสียงดัง
- ค. ชะนีร้องจนสิ้นเสียง
- ง. ชะนีร้องโหยหวน

14. คำประพันธ์นี้จัดเป็นประเภทใด

- ก. บทชนนทนมไม้
- ข. บทชนบ้านชมเมือง
- ค. บทชมความสวยงาม
- ง. บทชมความกล้าหาญ

15. คำว่า "นกทรอนนอนเรียงรัง" บรรยายให้รู้ว่าเป็นเวลาใด

- ก. เช้า
- ข. สาย
- ค. บ่าย
- ง. เย็น

16. บทประพันธ์นี้กล่าวถึงสัตว์ชนิดใดก่อน

- ก. นก
- ข. ลิง
- ค. ชะนี
- ง. สุนัขจิ้งจอก

ตอนที่ 5

ฟังบทความ

นายแรงกินได้ศึกษาเรื่องการใช้ภาษาของมนุษย์ พบว่าในชีวิตประจำวันของเราก่อใช้เวลา 45 % สำหรับการฟัง 30% สำหรับการพูด เวลาที่เหลือเป็นเรื่องของการอ่านและเขียน ดังนั้นการฝึกหัดฟังจึงเป็นเรื่องสำคัญที่สุด

17. ข้อใดไม่ใช่การฝึกหัดฟัง

- ก. การพูดคุย
- ข. ฝึกร้องเพลง
- ค. แกล้งทำท่าฟัง
- ง. ฝึกจำเสียงสัตว์

18. ควรฝึกเรื่องใดมากที่สุด

- ก. การฟัง
- ข. การพูด
- ค. การอ่าน
- ง. การเขียน

19. ใครเป็นผู้ศึกษาเรื่องการใช้ภาษาของมนุษย์

- ก. นายออกัน
- ข. นายโรบิน
- ค. นายแรงกิน
- ง. นายแฟรงค์คัลัน

20. เวลาที่เราใช้สำหรับการอ่านและเขียนประมาณเท่าใด

- ก. 25 %
- ข. 30 %
- ค. 45 %
- ง. 75 %

ตอนที่ 6

ฟังข่าว

วันพฤหัสบดีที่ 10 ตุลาคม 2517 สภานิติบัญญัติกระจายเสียงแห่งประเทศไทย ประกาศว่า กระทรวงมหาดไทยตกลงอนุมัติให้ชาวเขามีสัญชาติไทยได้แล้ว ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป การได้สัญชาติไทยเช่นนี้ทำให้ชาวเขาที่มีอยู่ในประเทศไทยทั้งหมดประมาณ 5 แสนคน มีสิทธิเท่าเทียมกับคนไทยทุกประการ รวมทั้งจะมีสิทธิในการเลือกตั้ง และขณะเดียวกันก็จะต้องมีหน้าที่เช่นเดียวกับคนไทย ทั่ว ๆ ไป เช่นมีหน้าที่ในการเป็นทหาร การเปิดโอกาสให้ชาวเขาสัญชาติไทยได้จะทำให้ชาวเขาเกิดความรู้สึกว่าเป็นคนไทยและรักชาติไทย

21. ลักษณะของข่าวนี้เป็นอย่างไร

- ก. เป็นข่าวลวง
- ข. ยังไม่แน่นอน
- ค. เชื่อถือได้ทั้งหมด
- ง. เชื่อถือได้บางส่วน

22. หน่วยงานใดที่อนุมัติให้ชาวเขาเป็นคนไทยตามกฎหมายได้

- ก. กระทรวงศึกษาธิการ
- ข. กระทรวงมหาดไทย
- ค. กระทรวงกลาโหม
- ง. กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

23. ชาวเขาในประเทศไทยมีประมาณเท่าไร

ก. 5 พันคน

ข. 5 หมื่นคน

ค. 5 แสนคน

ง. 5 ล้านคน

24. ชาวเขาจะรู้สึกว่ามีสิทธิและหน้าที่ ในฐานะพลเมืองโดยทั่วไปด้วยเหตุใด

ก. ได้รับสัญชาติไทย

ข. ได้รับบริการค่านอนามัย

ค. ได้รับความเห็นอกเห็นใจ

ง. ได้รับแจกพันธุ์พืชและพันธุ์สัตว์

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคที่ 2 การพูด

ตอนที่ 1 (ความชัดเจนของเสียงพูด)

1. ให้บอกชื่อตนเอง
2. ให้บอกนามสกุลของตนเอง
3. ให้บอกชื่อเฒ่า
4. ให้บอกหมู่บ้านที่อยู่

ตอนที่ 4 (พูดออกเสียงคำควบกล้ำ)

ให้ดูแผนภูมิแล้วออกเสียงตามครู
ชมไพร่สพรังพฤกษ์
ลวนพันลึกแลเพลิกเพลิน
โคลคลามาแนวเนิน
ยลยงย่างซางเพริศเพรา

ตอนที่ 2 (พูดออกเสียงคำที่เป็นปัญหา)

ให้ดูรูปภาพแล้วตอบคำถามเกี่ยวกับ
รูปภาพ

1. สัตว์ที่เห็นในรูปคือสัตว์อะไร
2. มีลูกแมวกี่ตัว
3. แม่มแมวกำลังทำอะไรอยู่

ตอนที่ 5 (พูดออกเสียงตัวสะกดทั้ง 9 มาตรา)

ให้อ่านข้อความที่กำหนดให้
นกกะปุกกับนกนางเขนตายอยู่ที่คนส้ม
เขียวหวาน

ตอนที่ 3 (พูดออกเสียง ร, ล)

ให้ดูแผนภูมิและออกเสียงตามครู
"เหล่านักเรียนรู้เรื่องราวหนู
ดีด่าลั่นลมลงแล้ว พวกมันร้องไห้
อยู่ร่ำไร"

ตอนที่ 6 (พูดแสดงความคิดเห็น)

ครูสมมติสถานการณ์ว่า
"ถ้ามีคนมาบอกว่าเธอเป็นคนจุดไฟ
เผาป่า แต่เธอไม่ได้ทำ เธอโกรธ
มาก เธอจะทำอย่างไร เพราะเหตุ
ใด"

แผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางนิเทศการสอนแบบปรนัย (ระบบแฟลนเคอร์ส)

วิชา..... เรื่อง..... ชั้น..... จำนวนนักเรียน.....คน
วันที่..... เดือน..... พ.ศ..... เวลา..... ผู้สอน..... อาจารย์นิเทศก์.....

| | | พฤติกรรมทางวาจาประเภทต่าง ๆ | ขอ | บันทึกคะแนน | | | | | รวม |
|-------------|------------------------------|---|----|-------------|--|--|--|--|-----|
| ครูพูด | อิทธิพลทางอ้อม | ยอมรับความรู้สึกของนักเรียน | 1 | | | | | | |
| | | ชมเชยหรือสนับสนุนให้กำลังใจ | 2 | | | | | | |
| | | ยอมรับหรือนำความคิดของนักเรียนมาใช้ซักถาม | 3 | | | | | | |
| | | | 4 | | | | | | |
| | อิทธิพลทางตรง | บรรยาย | 5 | | | | | | |
| | | ให้แนวทาง | 6 | | | | | | |
| | | วิจารณ์หรือการใช้อำนาจของครู | 7 | | | | | | |
| นักเรียนพูด | นักเรียนพูด - ตอบคำถามของครู | 8 | | | | | | | |
| | นักเรียนพูด - ริเริ่ม | 9 | | | | | | | |
| | | การเงี่ยบหรือการวนวายสับสน | 10 | | | | | | |

สรุปความเห็น

ขอควรปรับปรุง.....

ลงชื่อ.....

โครงการฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา

แบบการให้คะแนนการสอนวิชา.....สำหรับการฝึกสอนของครูช่วยสอนชาวเขา

ชื่อผู้สอน.....โรงเรียน.....

ชั้น.....เวลา.....น.

| ข้อ | รายการ | ดีมาก | ดี | ปานกลาง | อ่อน | อ่อนมาก | รวม | หมายเหตุ |
|-----|---|-------|----|---------|------|---------|-----|----------|
| | | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 | | |
| 1 | การเตรียมการสอนและความตั้งใจ | | | | | | | |
| 2 | การสร้างความสนใจ | | | | | | | |
| 3 | ลำดับขั้นของการสอน | | | | | | | |
| 4 | การฝึกทักษะเฉพาะวิชา | | | | | | | |
| 5 | การปลูกฝังทัศนคติและค่านิยม | | | | | | | |
| 6 | การให้แนวคิดที่ถูกต้อง | | | | | | | |
| 7 | ความแม่นยำและถูกต้องของเนื้อหา | | | | | | | |
| 8 | การเชื่อมโยงเนื้อหาเกี่ยวกับบทเรียนเก่า | | | | | | | |
| 9 | การเข้าถึงและปรับคู่มือให้เหมาะสมกับตน | | | | | | | |
| 10 | การทวนและการใช้อุปกรณ์ | | | | | | | |
| 11 | การใช้กระดาน | | | | | | | |
| 12 | การใช้กิจกรรมเสริม | | | | | | | |
| 13 | กิจกรรมขั้นสรุป | | | | | | | |
| 14 | วินัยของชั้นเรียน | | | | | | | |
| 15 | การสนใจเด็กเป็นรายบุคคล | | | | | | | |
| 16 | การแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า | | | | | | | |
| 17 | การวัดผลในกิจกรรมขั้นต่าง ๆ | | | | | | | |
| 18 | บุคลิกของครู | | | | | | | |
| 19 | ความแจ่มชัดของเสียงและการใช้เสียง | | | | | | | |
| 20 | ความเชื่อมั่นในตัวเอง | | | | | | | |
| 21 | การใช้และวิธีการใช้คำถาม | | | | | | | |
| 22 | การยอมรับและการให้กำลังใจ | | | | | | | |
| 23 | การส่งเสริมให้นักเรียนแสดงออก | | | | | | | |
| 24 | การช่วยเหลือผู้อื่น | | | | | | | |
| 25 | ความรับผิดชอบในหน้าที่ | | | | | | | |
| | รวม | | | | | | | |

อาจารย์ในเทศก.....

แบบประเมินผลความคิดเห็นของผู้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับหนังสือแบบเรียน
วิชาฟังและพูดภาษาไทย สำหรับเด็กชาวเขา

คำชี้แจง

แบบสอบถามนี้ให้ท่านแสดงความคิดเห็นต่อบทเรียนที่ท่านได้เรียนมาแล้วในแต่ละบทเรียนหรือแต่ละเรื่องว่าท่านเข้าใจมากน้อยเพียงใด และท่านคิดว่าท่านจะนำไปสอนได้หรือไม่ แบบสอบถามนี้จะมีช่องตารางทางขวามือให้ท่านตอบโดยกาเครื่องหมาย (✓) ลงไปในช่องตามความคิดเห็นของท่าน ข้อคิดเห็นเหล่านี้จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการปรับปรุงแบบเรียนวิชาฟังและพูดภาษาไทย สำหรับเด็กชาวเขา ขอให้ท่านตอบด้วยความจริงใจและแสดงความคิดเห็นอย่างเสรี ข้อคิดเห็นที่ท่านตอบจะไม่มีผลกระทบต่อกรอบของงานแต่อย่างใด

คำสั่ง

ให้กาเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องว่างทางขวามือที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านเพียงช่องเดียวโดยมีข้อความในช่องต่าง ๆ ทางขวามือ ดังนี้

- 0 ไม่เข้าใจ
- 1 เข้าใจเล็กน้อย
- 2 เข้าใจ
- 3 เข้าใจดี
- 4 เข้าใจดีมาก

และจะมีอีก 2 ช่องสุดท้ายที่ถามความคิดเห็นเกี่ยวกับบทเรียนที่ท่านได้เรียนมาแล้วว่าท่านสามารถที่จะนำไปสอนได้หรือไม่ ให้ท่านกาเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านเท่านั้น คือ ได้ หรือ ไม่ได้

ชื่อ..... เพา..... อายุ..... ปี สภาพ.....
 วชิ..... กลุ่ม.....

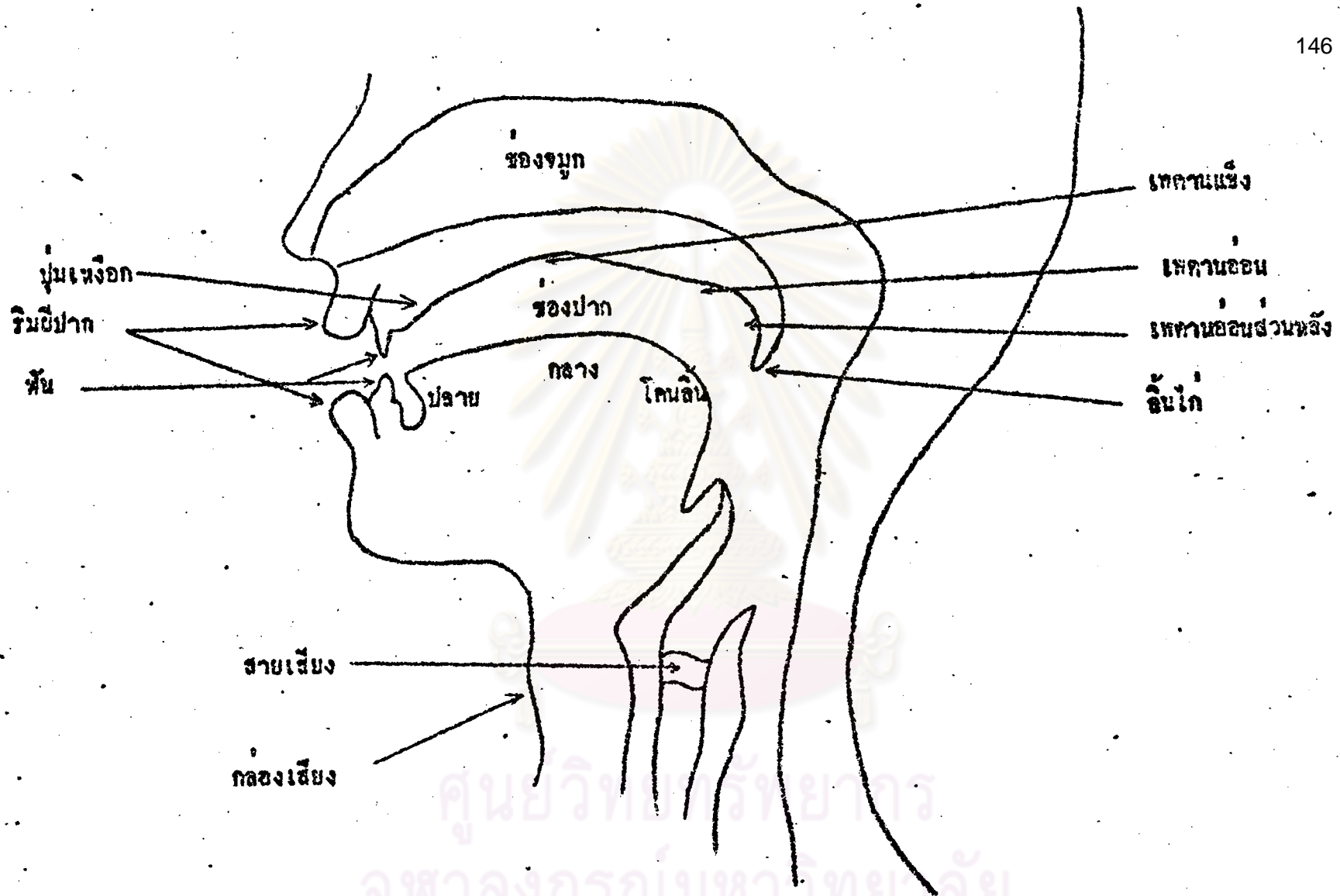
| ลำดับที่ | เรื่อง | ไม่เข้าใจ | เข้าใจเล็กน้อย | เข้าใจ | เข้าใจดี | เข้าใจดีมาก | ท่านคิดว่าท่านจะสอบได้หรือไม่ | |
|----------|-------------------------------------|-----------|----------------|--------|----------|-------------|-------------------------------|--------|
| | | | | | | | ได้ | ไม่ได้ |
| 1 | ฟังการสนทนา | | | | | | | |
| 2 | ฟังเพื่อตอบคำถาม | | | | | | | |
| 3 | ฟังนิทาน | | | | | | | |
| 4 | ฟังคำประพันธ์ | | | | | | | |
| 5 | ฟังบทความ | | | | | | | |
| 6 | ฟังข่าว | | | | | | | |
| 7 | ความชัดเจนถูกต้องของการพูด | | | | | | | |
| 8 | การพูดออกเสียงที่เป็นปัญหาของชาวเขา | | | | | | | |
| 9 | การพูดออกเสียงตัว ร, ล | | | | | | | |
| 10 | การพูดออกเสียงคำควบกล้ำ | | | | | | | |
| 11 | การพูดออกเสียงตัวสะกดทั้ง 9 มาตรา | | | | | | | |
| 12 | การพูดแสดงความคิดเห็น | | | | | | | |

ความคิดเห็นอื่น ๆ เกี่ยวกับการประเมินการสอนวิชาฟังและพูดภาษาไทย แก่เด็ก
 ชาวเขา.....

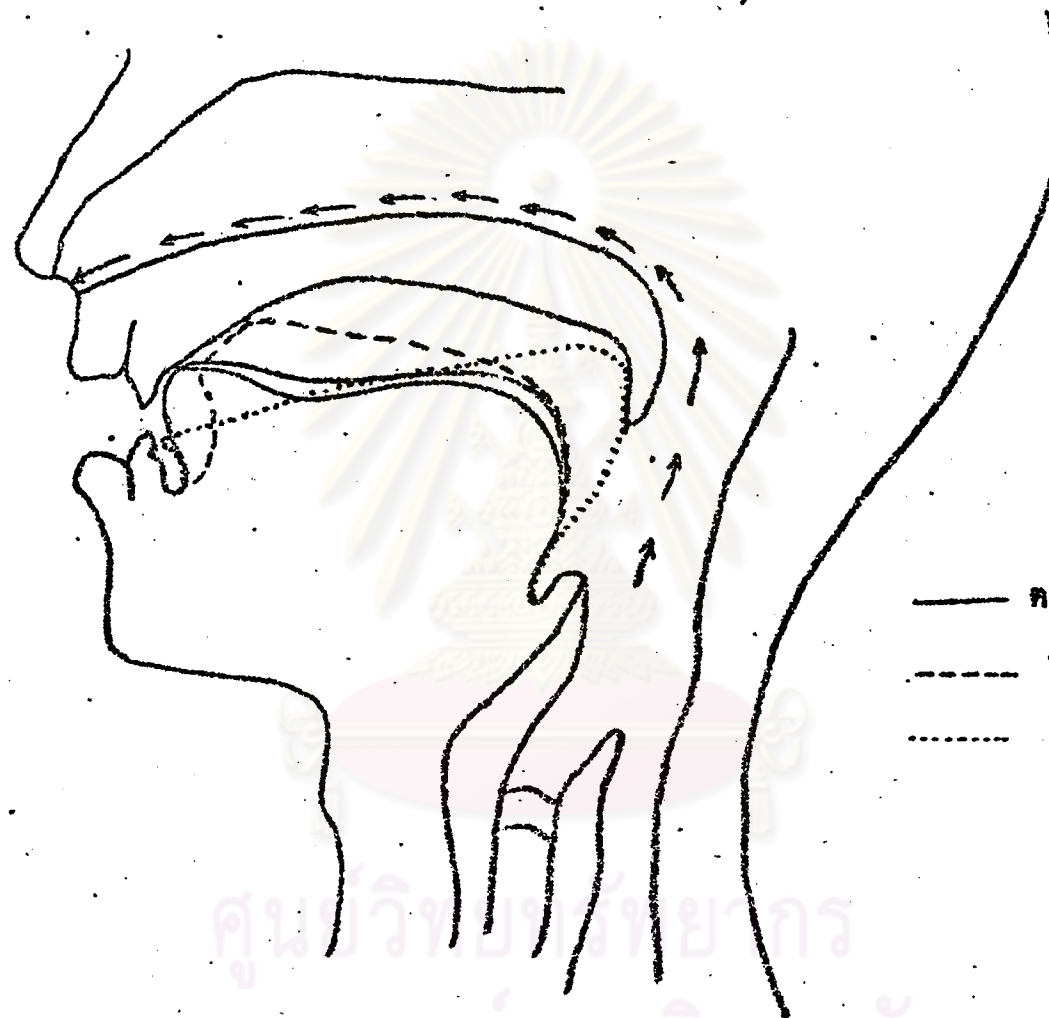


แผนภูมิเพื่อใช้ฝึกการออกเสียงภาษาไทยตามแนวสัทศาสตร์

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



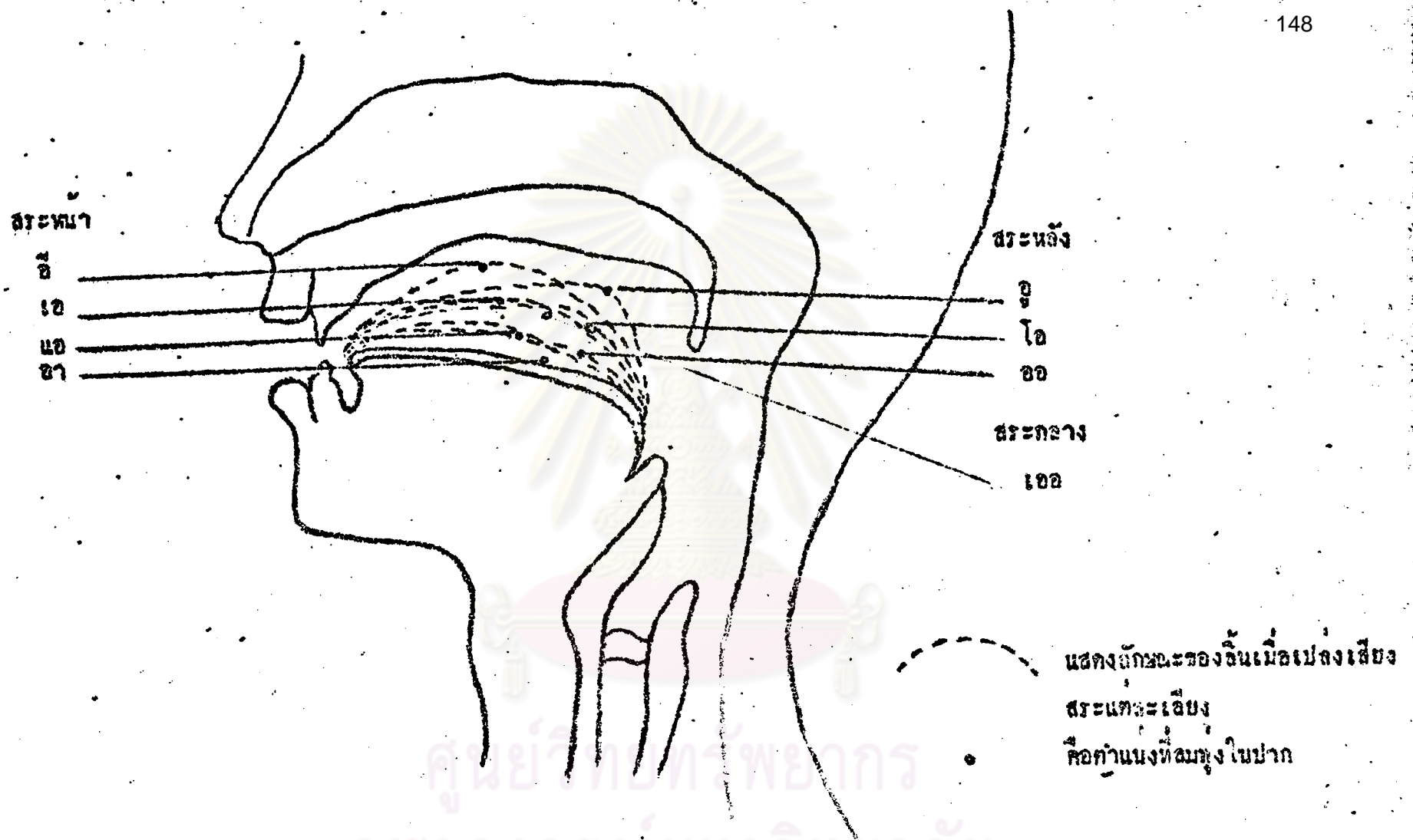
รูปที่ ๑ แสดงส่วนสำคัญทาง ๆ ของอวัยวะเครื่องทำเสียง



- ก (ค) อ ห ข น (นาสิก)
- - - จ ฉ ช ฌ ญ
- กข อีจ

รูปที่ 2. แสดงตำแหน่ง (ที่เกิด) ของเสียงพยัญชนะ

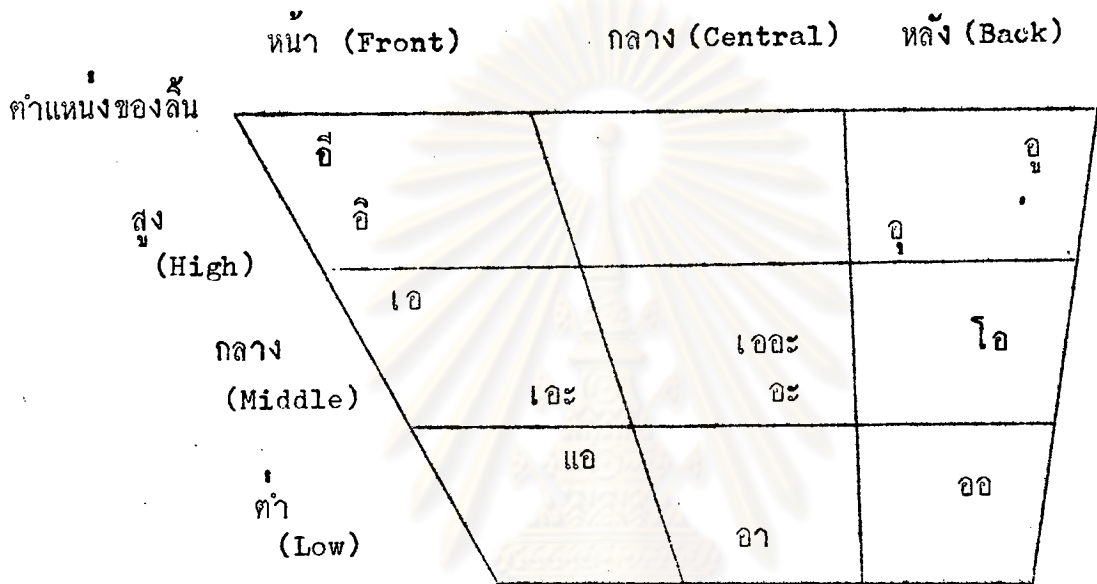
ศูนย์วิจัยเภสัชวิทยา
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ศูนย์วิทยาศาสตร์การแพทย์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

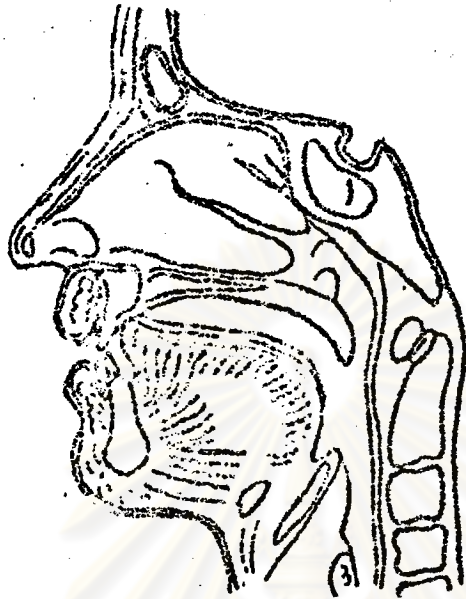
รูปที่ 3 แสดงตำแหน่ง (ที่เกิด) ของเสียงสระ

ไพรงปาก

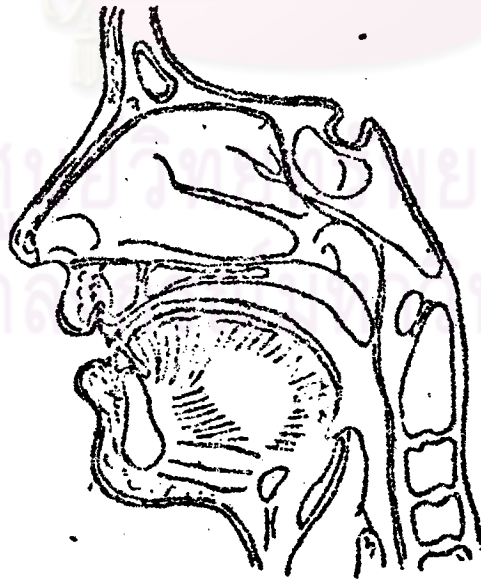


รูปที่ 4 แสดงตำแหน่ง (ที่เกิด) ของเสียงสระ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



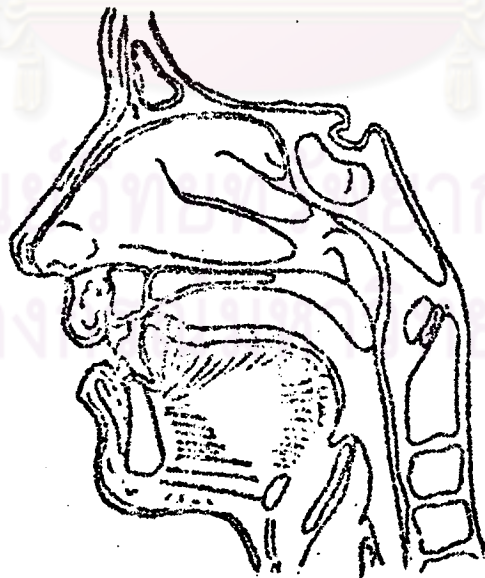
รูปที่ 5 แสดงลักษณะของอวัยวะและปุ่มเหงือกทำให้เกิดเสียง ก (เสียงก้อง), ค, ฅ, ฆ (เสียงในช่อง), น (เสียงชั้นนุ่ม), ฌ.



รูปที่ 6 แสดงลักษณะของอวัยวะ ฟัน และริมฝีปากทำให้เกิดเสียง ข, ฌ.



รูปที่ 7 แสดงลักษณะของลิ้นไก่ทำให้เกิดเสียง ก, ฉ.



รูปที่ 8 แสดงลักษณะของลิ้นไก่ทำให้เกิดเสียง ข.



รูปที่ 9 แสดงลักษณะของอวัยวะที่ทำให้เกิดเสียงสะกดแม่ กง
(มีลมหรือเสียงนำขึ้นทางช่องจมูก)



รูปที่ 10 แสดงลักษณะของอวัยวะที่ทำให้เกิดเสียง ก, ข, ค, ช (เสียงขึ้นจมูก)



รูปที่ 11 แสดงลักษณะของอวัยวะที่ทำให้เกิดเสียง บ.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติการศึกษา

นายธีรบุทธิ์ เสนีวงศ์ ณ อยุธยา ได้รับปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต (สุขศึกษา) จาก คณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เมื่อปีการศึกษา 2513 ปัจจุบันดำรงตำแหน่ง ครูโท โรงเรียนวัดนางใน (ละอើยกอุปถัมภ์) องค์การบริหารส่วนจังหวัดอ่างทอง



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย